# NISEI CONCERT

GYOSEI AUDITORIUM

March 20, 1937

# *Welcome*

## TO THE MUSIC LOVERS

"Music is well said to be the speech of angels; in fact, nothing among the utterances allowed to man is felt to be so divine. It brings us near to the Infinite; we look for moments, across the cloudy elements, into the eternal sea of lights, when song leads and inspires us. Serious Nations, all nations that can still listen to the mandate of nature, have prized song and music as the highest; as a vehicle for worship, for prophecy, and for whatsoever in them was divine."—THOMAS CARLYLE.

—o—

Good evening, Friends:

For the first time in the Nisei history, it has been made possible to present to the Japanese community, gifted and outstanding Nisei artists, talented in their respective specialized careers. Through their unselfish cooperation and consent, the Northern California Young Peoples Christian Conference is able to sponsor this cultured musical program to a cultured public.

Through the medium of this program, and, in behalf of the Northern California Young Peoples Christian Conference-Concert Committee, I wish to extend our heartiest welcome to each one of you.

We trust that the program to follow will be to your enjoyment and inspiration.

Sincerely yours,
THE CONCERT COMMITTEE,
Fred Hoshiyama, Chairman

FOR YOUR PLEASURE

THE NORTHERN CALIFORNIA YOUNG PEOPLES
CHRISTIAN CONFERENCE
PRESENTS

KAZUE TAWARA . . . . . *Violinist*

RUBY YOSHINO . . . . . *Lyric Soprano*

FLORENCE TAKAYAMA . . . . . *Concert Pianist*

YASUKO TANI . . . . . *Danseuse*

TOM TSUJI . . . . . *Xylophonist*

and

J. A. C. L. . . . . *Chorus*

# Why the Concert?

In this materialistic world of ours there is a definite need for the life of the spirit. We do not live by bread alone! And if we start to live merely for the material profits alone, life becomes an unending tread-mill of sordid futility. No person is, indeed, complete without the depth of the spiritual side of life.

We have definitely entered into the long-talked about Nisei Era, and the niseis are rapidly taking their places in life. How important it is that each Nisei has a strong conviction, rooted in the faith of a great Power, which will withstand all temptations and defeats. The Northern California Young Peoples Christian Conference movement was first organized in 1926 by young Nisei leaders with the great help of the late Rev. S. Kato, and, since then, has grown into an organization which enters into the life of many hundreds of niseis. The purpose of this noble movement has been "to unite spiritual forces, to strengthen local organizations, to cultivate Christian leadership, and to forward the realization of a deeper Christ-like living."

Now in this year of 1937, there is evident a profound need of a greater push forward, and we have adopted a new philosophy of continuous Christian work throughout the year rather than merely laying a stress on the conferences which occur only at intervals. But this great push is held back because of the lack of funds due to the drain on the treasury during the recent depression years.

**(Continued Please Turn to Page 17)**

## *PROGRAM*

### *I.*

*Moonlight Sonata* . . . . . *Beethoven*

*Adagio Sostenuto* *Allegretto* *Presto Agitato*

*FLORENCE TAKAYAMA*

### *II.*

*April, My April* . . . . . *Harold Vincent Milligan*

*Ich Liebe Dich* . . . . . *Edvard Grieg*

*Una Voce Poco Fa* . . . . . *Giachoma Rossini*

*(There's a voice that I enshrine)*

*from "Il Barbiere Di Siviglia"*

*RUBY YOSHINO*

*Accompanist* . . . . . *Cornelia Neustadter*

### *III.*

*INTRODUCTION AND RONDO CAPRICCIOSO . Saint-Saens*

*(This is one of the major compositions of the French composer which was written originally for violin and orchestra. It was dedicated to the Spanish violinist, Pable de Sarasate and is characterized by a marked Spanish rhythm.)*

*KAZUE TAWARA*

*Accompanist* . . . . . *Dora Blaney*

K. INUKAI CO.

San Francisco California

AKI HOTEL

1651 Post St.

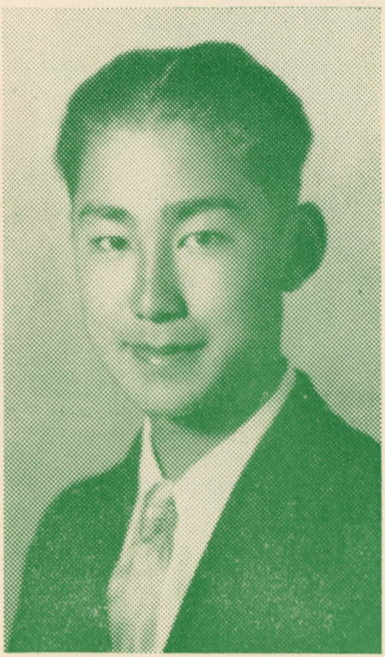
San Francisco, Calif.

FRUITVALE
FLORAL CO.

*H. Iyeki*

FRuitvale 1584

Oakland Calif.



TOM TSUJI

*of Oakland, California*

XYLOPHONIST

Tom Tsuji

*PROGRAM*

*IV.*

*Maid with Flaxen Hair* . . . . . *Modern Ballet*

*YASUKO TANI*

*Accompanist* . . . . . *Mary Ikeda*

*V.*

1. *Sylvia* . . . . . *Oley Speaks*
2. *Moonbeams* . . . . . *Victor Herbert* Good tune
3. *Stars Brightly Shining* . . . . . *Emil Bronté*
4. *Kojo-no-Tsuki* . . . . . *Koscak Yamada*

*J. A. C. L. CHORUS*

*Director* . . . . . *Mrs. H. Lindsay*

*VI.*

*Caprice Viennois* . . . . . *Fritz Kreisler* Good tune
*The Flight of the Bumble Bee* . . . . *Rimsky Korsakoff*

*TOM TSUJI*

*Accompanist* . . . . . *Takeru Iijima*

## After the Concert

In honor of the guest artists who appeared before us this evening there will be an informal reception at the Sturge Memorial Social Hall at 1516 Post St., immediately after the concert.

You are cordially invited to attend and meet the artists.

Concert Committee

RUBY YOSHINO

*Compliments of*

**THE FUYO CO.**

330-334 Grant Ave. San Francisco

ISLE CITY GARAGE

*Automotive Reconditioning*

1639 PARK STREET

GEORGE ROKUTANI ALAMEDA

DATE FLORIST

*"Anything in Flowers"*

2306-A Encinal Ave. Alameda, Calif.

ALameda 6512

*PROGRAM*

*VII.*

*Kane ga Narimasu* . . . . . *Koscak Yamada*

*Nagaso-Nagaso* . . . . . *Koscak Yamada*

*Aria "Un Bel Di"* . . . . . *Puccini* Good tune

*(Madame Butterfly)*

*RUBY YOSHINO*

*Accompanist* . . . . . *Cornelia Neustadter*


LOUISE BEAUTY SHOP

LOUISE TOWATA

HIgate 7332

1124 Franklin St.

Oakland, Calif.

*Compliments of*

North American

Mercantile Co.

333 Front Stteet

San Francisco

*Compliments*

OF

EAST BAY NURSERY & FLORIST

Y. Iwahashi, *Prop.* Berkeley, Calif.

FLORENCE
TAKAYAMA
*Concert Pianist*


NEW CITY LAUNDRY

T. NISHIMOTO

1315 Eddy St.

San Francisco Calif.

PACIFIC FLORAL CO.

2127 University Avenue

BERKELEY

*We Telegraph Flowers*

Telephone AShbury
2511

鮮魚、鳥肉、食料雑貨
銘酒、野菜、果物類
ニュー・フイシ
マーケット

THE MIDZUHO CO.
(Eastman Kodak Agency)

*Telephone* FIllmore 5225

1639 Post St.

San Francisco Calif.

*PROGRAM*

*VIII.*

*Nocturne—F sharp Major* . . . . . *Chopin*
*Waltz—G flat Major* . . . . . *Chopin* Good tune
*Black Key Etude* . . . . . *Chopin*

*FLORENCE TAKAYAMA*


1538 Post Street
San Francisco, Calif.
HENRY N. TANI

*Representing*
SUN LIFE ASSURANCE CO.
OF CANADA

I. MITOMA'S *Shoe Shop*
1734 Sutter St.
*FIllmore 6205*

OTA CO.
"DEALER IN RADIOS
*and*
SEWING MACHINES"
1715 Buchanan Street
San Francisco, Calif.

WILLIE'S SWEET SHOP
1601½ Post St.
*"Drop in for a Bite"*
San Francisco, Calif.
W. ITO

YASUKO TANI

Oakland, Calif.


MAKE YOUR NEXT BANQUET RESERVATION AT

HATSUNE TEI

1621 Buchanan Street WEst 8317

LET THE FIllmore 1261

FUJI TRANSFER CO.

HELP WITH YOUR LOAD

1629 Buchanan Street San Francisco, Calif

YOROZUYA CO.

TENDER

SUKIYAKI MEAT

*Grocery*

San Francisco, Calif.

T. FUKUI

MERCURY LAUNDRY

529 Turk Street

San Francisco Calif.

*PROGRAM*

*IX.*

*Ramita de Florey* . . . . . *Spanish Dance*

*YASUKO TANI*

*Accompanist* . . . . . *Mary Ikeda*


GOSHADO

HOME OF

*Books and Stationery*

ZAIMAN

*Watchmaker - Jeweler*

1515 Geary St.

San Francisco Calif.

*For Your Japanese Dish*

TRY

MANSEIAN CAFETERIA

1740 Post Street San Francisco, Calif.

*Magazines* *Stationery Supplies*

AOKI TAISEIDO

*Center of Lil Osaka*

1656 POST ST.

San Francisco, Calif.

*Japanese Phonograph Records.* *Books*

FINEST ORIENTAL ART *and* DRY GOODS

*Visit the*

KYOTO HOUSE

411 Grant Avenue San Francisco, Calif.

"TENNIS"
*EST SPORT SHOP*
E. TAMARU
San Francisco, Calif.

*Violinist*
KAZUE TAWARA
LOS ALTOS

S. KIDO
*Attorney-at-Law*

1623 Webster Street
San Francisco, Calif.

*Compliments*
OF
P. Y. TAMAKI

San Francisco, Calif.

*Enhance Your Charms*
AT
LOTUS
BEAUTY PARLOR

1910 Fillmore St.
San Francisco, Calif.
MASAKO ONIZUKA

*Compliments*
OF
NIPPON GOLDFISH CO.

San Francisco, Calif.

*PROGRAM*

X.

*Chinese Tamborine* . . . . . *Fritz Kreisler*
*(Fritz Kreisler composed this music when he was inspired as he walked through San Francisco's Chinatown.)*

Good tune

*La Plus que Lente* . . . . . *Debussy*

*Gypsy Airs* . . . . . *Sarasate*

*KAZUE TAWARA*

*Accompanist* . . . . . *Dora Blaney*


NAKAGAWA SHOHINKAN

1701 Buchanan St. WEst 9194

*Compliments*
OF

U. C. MARKET
Berkeley, Calif.

U. S. GROCERY
Berkeley, Calif.

MR. SASAKI

MR. OYAMADA

*And Other Anonymous Contributors from*
Berkeley, Calif.

*For Distinction and Economy*
USE
Monogrammed Stationery

T. H. CO.

1658 Sutter St.
WEst 3376
San Francisco, Calif.

TOM HOSHIYAMA

On Your Next Stay in
Lil Osaka Sleep at
KUMAMOTOYA
HOTEL
1794 Sutter Street
San Francisco, Calif.

1747 POST FIllmore 4294
SOKO FISH MARKET
*Fish Bait and Tackle*
Groceries

NIPPON LAUNDRY
2034 ADDISON ST.
BErkeley 0724
BERKELEY, CALIF.

*Compliments*
OF
ENDO'S SILK

*"Say It With Flowers"*
INOUE FLORIST
*Phone* GArfield 1852
359 Grant Avenue
San Francisco, Calif.

*Compliments*
OF
DR. M. HARA
1725 Buchanan Street
San Francisco, Calif.

POPPY BEAUTY SHOP
1610½ Geary
FIllmore 4181
SAN FRANCISCO, CALIF.

*Compliments of*
DR. K. KITAGAWA
DR. K. KIYASU
DR. T. TOGASAKI
DR. K. UYEYAMA

*Moving ?*
MURATA TRANSFER
CO.
1715 POST STREET
FIllmore 0461

*Compliments*
OF
WAKASA
Photo Studio
San Francisco, Calif.

# Why the Concert?

(Continued)

With the yield of this benefit concert, which is an unique and a worthy event we are proud to sponsor, we hope to accomplish much of the task which needs to be done, such as:

1. Deputations work among the niseis in northern California.
2. Publishing of a conference newspaper to help carry out the work of the conference.
3. The carrying out of research work to help in bringing about efficiency in Sunday Schools and to add to the programs of the Young People's societies.
4. The drive toward the long-needed unification of all the Japanese Christian Churches.
5. The sponsoring of rallies to stimulate and arouse the young people to the realization of the spiritual work before them.
6. Organize new religious programs for the large numbers of the Kibei group.
7. The holding of the 13th Annual N. C. Y. P. C. C. in October this year.

Our work, therefore, is not a work to be cut off by provisional boundary lines, but one which covers that very important phase of life, the spiritual phase. It is for these reasons and noble purposes that we have thrown ourselves upon the generosity of our public.

Someone has said that "Music washes away from the soul the dust of every-day life." We are sure that you will keenly enjoy this concert by the gifted and outstanding nisei artists, and it will be a greater enjoyment in knowing through it all that it is for a worthy cause.

DAVE TATSUNO,
Chairman of N. C. Y. P. C. C., 1937

*Compliments*
OF
FUTATSUKI BARBER
1623 Post Street
San Francisco, Calif.

UNITED FLORAL CO.
A
*"Nisei Florist"*
"Corsages"
339 GRANT AVENUE
San Francisco, Calif.

*COMPLIMENTS OF*
DR. S. FUJITA
DR. Y. FUJITA
DR. H. HAYASHI
Dr. T. Hirota
DR. Y. KATAGIHARA
DR. S. MURATA
DR. T. YAMAMOTO
DR. M. HIGAKI
DR. C. NISHI

*Compliments*
OF
T. Z. SHIOTA
San Francisco, Calif.

Telephone WAlnut 9729
**Murray Stationers**
Greeting Cards
All kinds
*H. S. Murray*
1705 Fillmore St.

MARKET LAUNDRY CO., INC.
730 Myrtle Street
LAkeside 2900 Oakland, Calif.

N. C. Y. P. C. C. BENEFIT CONCERT
COMMITTEE

| | |
|---|---|
| Chairman | Fred Hoshiyama |
| Publicity | Mitsuo Kaneko |
| Posters | George Suyenaga, Eichi Koizumi |
| Tickets | Tom Hoshiyama |
| Advertisements | Sadie Towata |
| | Yukio Hashiguchi |
| | Tats Kushida |

*with the compliments of*

NIPPON YUSEN KAISHA

551 Market Street
San Francisco

518 West Sixth Street
Los Angeles

**FUJIMOTO CO.**

*Importer & Exporter*

*Manufacturer*

Wholesale Liquor Dealer

246 Front St.

San Francisco

*Compliments*

OF

MOONLIGHT

BEAUTY PARLOR

San Francisco, Calif.

Drive into

**BUCHANAN GARAGE**

for 24 hour Service

cor. Buchanan and Geary Sts.

San Francisco

*Compliments*

OF

**Yoshizato Studio**

San Francisco, Calif.

*J. Y. Sano*

*Printer*

1761 Sutter Street

San Francisco, California

Telephone FILLMORE 5244

スタンダード米

## ACKNOWLEDGEMENTS

*Guest Artists*

Florence Takayama
Ruby Yoshino
Kazue Tawara
Tom Tsuji
Yasuko Tani
J. A. C. L. Chorus

*Assisting Artists*

Miss Clara Weston
Miss Dora Blaney
Miss Cornelia Neustadter
Miss Mary Ikeda
Mr. Takeru Iijima
Mrs. Hazel Lindsay

*Assisting Committees*

*Advertisements* . . . . . .
Harry Takahashi — Dave Tatsuno
Yoneo Futatsuki — Mary Hayashida

*Stage* . . . . . Masami Sakai

*Composition* . . . . . John Yoshino

*Hall and Ushers* . . . . . John Hoshiyama

*Press* . . . . . .
Japanese American News — New World-Sun Daily

*Flowers* . . . . . .
Enomoto Florist — Marina Florist

*Niseis, You're Welcome to Drop in to*

the NB

(NICHIBEI BUSSAN CO.)
Corner Post and Buchanan Sts.
SAN FRANCISCO

*Compliments*

OF

YOUNG PEOPLES' UNION CHURCH

*You Are Welcome*

1516 Post Street San Francisco, Calif.

One of One Hundred
*For Your* EASTER BASKETS
*Go to* GEORGE'S CANDY KITCHEN
1600 Geary St. San Francisco, Calif. FIllmore 9665

*"Let the Flowers Say It for You"*

SAN PABLO FLORIST *and* NURSERY
ALDEN S. NABETA BERKELEY 7756
1806 San Pablo Avenue Berkeley, Calif.

*Developing* *Printing*

FILL YOUR KODAK AT
MIYAKO JEWELRY CO.
Cor. Sutter and Laguna Sts.

*Stationery* *Watchmaker*

YOUR SMILING ASSOCIATED REPRESENTATIVE
JAMES F. MARUYAMA
*Special Representative*
SAN JOSE CALIFORNIA

The Northern California Young Peoples
Christian Conference
Sincerely Thank You
For Your Support This Evening

*Please Patronize Program Advertisers*
. . Thank You . .